



Sunday, May 6th, 2018

Fourth Sunday after Pascha: The Samaritan Woman

Tone 4

Eothinon 7

SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN

Eternal Son and Word of God, spring of healings, You found the Samaritan woman by Jacob's well and asked her for water. What a wonder! He who is enthroned upon the Cherubim speaks with a sinful woman. He who has set the earth upon the waters asks for water. He who pours forth fountains of waters asks her who was caught in the snares of the adversary for water that He may draw her to Him. He who is merciful seeks to give living water to her who is burning with sins. Therefore let us praise Him. Loving Lord, glory to You!

THE EPISTLE

How great are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all.

Bless the Lord, O my soul!

The Reading from the Acts of the Saintly and Pure Apostles. (11:19-30)

In those days, the Disciples, who were scattered because of the persecution that arose over Stephen, traveled as far as Phoenicia and Cyprus and Antioch, speaking the Word to none except Jews. But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who, upon coming to Antioch, spoke to the Greeks also, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number that believed turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he was glad; and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast purpose; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a large company was added to the Lord. So Barnabas went to Tarsus to look for Saul; and when he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they met with the church, and taught a large company of people; and in Antioch the Disciples were for the first time called Christians. Now in these days prophets came down from Jerusalem to Antioch. And one of them named Agabus stood up and foretold by the Spirit that there would be a great famine over all the world; and this took place in the days of Claudius. And the Disciples determined, every one according to his ability, to send relief to the brethren who lived in Judea; and they did so, sending it to the elders by the hand of Barnabas and Saul.

The Holy Gospel

The Reading from the Holy Gospel according to St. John. (4: 5-42)

At that time, Jesus came to a city of Samaria, called Sychar, near the field that Jacob gave to his son Joseph. Jacob's well was there, and so Jesus, wearied as He was with his journey, sat down beside the well. It was about the sixth hour. There came a woman of Samaria to draw water. Jesus said to her, "Give Me a drink." For His Disciples had gone away into the city to buy food. The Samaritan woman said to Him, "How is it that Thou, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samaria?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and Who it is that is saying to you, 'Give Me a drink,' you would have asked Him, and He would have given you living water." The woman said to Him, "Sir, Thou hast nothing to draw with, and the well is deep; where do you get that living water? Art Thou greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, and his sons, and his cattle?" Jesus said to her, "Everyone who drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst forever; the water that I shall give him will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to Him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered Him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are right in saying, 'I have no husband'; for you have had five husbands, and he whom you now have is not your husband; this you said truly." The woman said to Him, "Sir, I perceive that Thou art a prophet. Our fathers worshiped on this mountain; and Thou sayest that in Jerusalem is the place where men ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe Me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father. You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for such the Father seeks to worship Him. God is spirit, and those who worship Him must worship in spirit and truth." The woman said to Him, "I know that Messiah is coming [He Who is called Christ]; when He comes, He will tell us all things." Jesus said to her, "I Who speak to you am He." Just then His Disciples came. They marveled that He was talking with a woman, but none said, "What dost Thou wish?" or, "Why art Thou talking with her?" So the woman left her water jar, and went away into the city, and said to the people, "Come, see a man Who told me all that I ever did. Can this be the Christ?" They went out of the city and were coming to Him. Meanwhile the Disciples besought Him, saying, "Rabbi, eat." But He said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the Disciples said to one another, "Has anyone brought Him food?" Jesus said to them, "My food is to do the will of Him Who sent Me, and to accomplish His work. Do you not say, 'There are yet four months, then comes the harvest'? I tell you, lift up your eyes, and see how the fields are already white for harvest. He who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you did not labor; others have labored, and you have entered into their labor." Many Samaritans from that city believed in Him because of the woman's testimony, "He said to me all that I ever did." So when the Samaritans came to Him, they asked Him to stay with them; and He stayed there two days. And many more believed because of His words. They said to the woman, "It is no longer because of your words that we believe, for we have heard for ourselves, and we know that this is indeed the Savior of the world."

Glory to Thee, O Lord, Glory to Thee!



الاحد 6 أيار ، 2018

الأحد الرابع بعد الفصح: الامراة السامرية

الايوثينا السابعة

اللحن الرابع

طروبارية انتصاف العيد باللحن الثامن

أيها الابن الأزلي وكلمة الله، ينبوع الأشفية. لقد أتيت إلى بئر يعقوب فوجدت امرأة سامرية، فطلبت منها ماء. يا للعجب! كيف يكلّم الجالس على عرش الشارويم امرأة زانية. كيف الذي علّق الأرض على المياه يطلب منها ماء. والذي تتفجر منه ينابيع مياه حية يسأل التي وقعت في فخاخ العدو ماءً ليستميلها إليه. والجزيل الرحمة يقدم ماء حيا للتي تحترق بنار الخطايا. لذلك نسبحك أيها الإله الرؤوف المجد لك.

الرسالة

ما أعظم أعمالك يا ربّ كلها بحكمةٍ صنعتَ، باركي يا نفسي الرب.

فصلٌ من أعمال الرُّسل القديسين الأطهار 11: 19-30

في تلك الأيام لما تبدّد الرسل من أجل الضيق الذي حصل بسبب إستفانوس، اجتازوا إلى فينيقية وقبرس وأنطاكية وهم لا يكلّمون أحدًا بالكلمة إلاّ اليهود فقط. ولكنّ قومًا منهم كانوا قبرسيّين وقبرواتيين. فهؤلاء لما دخلوا أنطاكية أخذوا يكلّمون اليونانيّين مبشّرين بالربّ يسوع. وكانت يد الربّ معهم، فأمن عدد كثير ورجعوا إلى الربّ. فبلغ خبر ذلك إلى آذان الكنيسة التي بأورشليم، فأرسلوا برنابا لكي يجتاز إلى أنطاكية. فلما أقبل ورأى نعمة الله، فرح ووعظهم كلّهم بأن يثبتوا في الربّ بعزيمة القلب، لأنّه كان رجلاً صالحًا ممتلئًا من الروح القدس والإيمان. وانضمّ إلى الربّ جمعٌ كثير. ثمّ خرج برنابا إلى طرسوس في طلب شاول. ولما وجده أتى به إلى أنطاكية. وتردّدًا معا سنة كاملة في هذه الكنيسة وعلمًا جمعًا كثيرًا، ودُعي التلاميذ مسيحيّين في أنطاكية أولًا. وفي تلك الأيام انحدر من أورشليم أنبياء إلى أنطاكية. فقام واحد منهم اسمه أغابوس فأنبأ بالروح أنّ ستكون مجاعة عظيمة على جميع المسكونة. وقد وقع ذلك في أيام كلوديوس قيصر. فحتم التلاميذ بحسب ما يتيسّر لكلّ واحد منهم أن يرسلوا خدمة إلى الإخوة الساكنين في أورشليم. ففعلوا ذلك وبعثوا إلى الشيوخ على أيدي برنابا وشاول.

الإِنْجِيلُ الْمُقَدَّسُ

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ يوحنا البشيرِ والتلميذِ الطاهرِ (4: 5-42)

في ذلك الزمان أتى يسوع إلى مدينة من السامرة يقال لها سوخار، بقرب الضيعة التي أعطاها يعقوب ليوسف ابنه. وكانت هناك عين يعقوب. وكان يسوع قد تعب من المسير، فجلس على العين وكان نحو الساعة السادسة. فجاءت امرأة من السامرة لتستقي ماءً. فقال لها يسوع: أعطيني لأشرب - فإن تلاميذه كانوا قد مضوا إلى المدينة ليلتاعوا طعامًا - فقالت له المرأة السامريّة: كيف تطلب أن تشرب مني وأنت يهودي وأنا امرأة سامريّة، واليهود لا يُخالطون السامريين؟ أجاب يسوع وقال لها: لو عرفت عطية الله ومن الذي قال لك أعطيني لأشرب، لطلبت أنت منه فأعطاك ماءً حيًّا. قالت له المرأة: يا سيّد إنّه ليس معك ما تستقي به والبرّ عميقة، فمن أين لك الماء الحيّ؟ أعلّك أنت أعظم من أيننا يعقوب الذي أعطانا البرّ ومنها شرب هو وبنوه وماشيته؟ أجاب يسوع وقال لها: كلّ من يشرب من هذا الماء يعطش أيضًا، وأمّا من يشرب من الماء الذي أنا أعطيه فلن يعطش إلى الأبد، بل الماء الذي أعطيه له يصير فيه ينبوع ماء ينبع إلى حياة أبدية. فقالت له المرأة: يا سيّد أعطني هذا الماء كيلا أعطش ولا أجيء إلى ههنا لأستقي. فقال لها يسوع: اذهبي وادعي رجلك وهلمّي إلى ههنا. أجابت المرأة وقالت: إنّه لا رجل لي. فقال لها يسوع: قد أحسنت بقولك إنّه لا رجل لي. فإنّه كان لك خمسة رجال، والذي معك الآن ليس رجلك. هذا قلته بالصدق. قالت له المرأة: يا سيّد أرى أنّك نبيّ. آباؤنا سجدوا في هذا الجبل، وأنتم تقولون إنّ المكان الذي ينبغي أن يُسجد فيه هو في أورشليم. قال لها يسوع: يا امرأة صدّقيني، إنّها تأتي ساعة لا في هذا الجبل ولا في أورشليم تسجدون فيها للآب. أنتم تسجدون لهما لا تعلمون ونحن نسجد لما نعلم، لأنّ الخلاص هو من اليهود. ولكن تأتي ساعة وهي الآن حاضرة إذ الساجدون الحقيقيون يسجدون للآب بالروح والحق، لأنّ الآب إنّما يطلب الساجدين له مثل هؤلاء. الله روح، والذين يسجدون له فبالروح والحق ينبغي أن يسجدوا. قالت له المرأة: قد علمت أنّ مسيّا الذي يُقال له المسيح يأتي. فمتى جاء ذاك فهو يُخبرنا بكلّ شيء. فقال لها يسوع: أنا المتكلّم معك هو. وعند ذلك جاء تلاميذه فتعجّبوا أنّه يتكلّم مع امرأة. ولكن لم يقل أحد ماذا تطلب أو لماذا تتكلّم معها. فتركت المرأة جرّتها ومضت إلى المدينة وقالت للناس: تعالوا وانظروا إنسانًا قال لي كلّ ما فعلت. أعلّ هذا هو المسيح؟ فخرجوا من المدينة وأقبلوا نحوه. وفي أثناء ذلك سأله تلاميذه قائلين: يا معلّم كلّ. فقال لهم: إنّ لي طعامًا لأكل لستم تعرفونه أتم. فقال التلاميذ في ما بينهم: أعلّ أحدًا جاءه بما يأكل؟ فقال لهم يسوع: إنّ طعامي أن أعمل مشيئة الذي أرسلني وأتم عمله. أستم تقولون أتم إنّ يكون أربعة أشهر ثم يأتي الحصاد؟ وها أنا أقول لكم: ارفعوا عيونكم وانظروا إلى المزارع إنّها قد ابيضت للحصاد. والذي يحصد يأخذ أجره ويجمع ثمرًا لحياة أبدية لكي يفرح الزارع والحاصد معًا. ففي هذا يصدّق القول إنّ واحدًا يزرع وآخر يحصد. إنّي أرسلتكم لتحصدوا ما لم تتعبوا أتم فيه. فإنّ آخرين تعبوا وأنتم دخلتم على تعيهم. فأمن به من تلك المدينة كثيرون من السامريين من أجل كلام المرأة التي كانت تشهد أن: قال لي كلّ ما فعلت. ولمّا أتى إليه السامريون سألوه أن يقيم عندهم، فمكث هناك يومين. فأمن جمع أكثر من أولئك جدًّا من أجل كلامه. وكانوا يقولون للمرأة: لسنّا من أجل كلامك تؤمن الآن، لأنّا نحن قد سمعنا ونعلم أنّ هذا هو بالحقيقة المسيح مخلص العالم.

المجد لك يا ربّ المجد لك!

Announcements

برنامج الرعاية الأسبوعي - Weekly Schedule

| Day | Time | Event |
|---|---------------------|---|
| Tuesday, May 8 th | 6.00 pm | Commemoration of the Holy, Glorious and All-Laudable Apostle John the Theologian and Evangelist; and the Venerable Arsenios the Great |
| Tuesday, May 8 th | 7.00 pm | اجتماع روعي باللغة الانكليزية – English Bible Study |
| Friday May 11 th | 6-8 pm | اجتماع الشبيبة – Teen SOYO |
| Saturday May 12 th | 6.00 pm | صلاة الغروب – Great Vespers |
| Saturday May 12 th | 7.00 pm | Young Adult Ministry |
| Fifth Sunday after Pascha: The Blind Man الأحد الخامس بعد الفصح: أحد الأعمى | | |
| Sunday May 13 th | 8.45 am 10.00 am | صلاة السحر – Great Matins القداس الإلهي – Divine Liturgy |

Memorials This Sunday, May 6th, 2018

† 2 Week Memorial Service for Mikhael Hanna Eid, who passed away in Lebanon. Offered by his daughter Claudine (George Loutaif) & his grandson James, his brother George Eid, his sister Afifi Lteif & her family and all his nieces & nephews and all their families

Please join the family for a coffee hour

Memorials Next Sunday, May 13th, 2018

† 2 Week Memorial Service for Insaf Shalash. Offered by her husband Issam El-Khoury, her children Mouhanned, Hani & Katia

May Their Memory be Eternal!

The River Ward Older Adult Summit hosted By Councillor Brockington, will take place Friday May 11 from 9:00am to 1:00pm at the Hunt Club Riverside Park Community Centre. There will be a continental breakfast and catered lunch provided. For more information on the new topics please contact Alix Duncan, 613-580-2486.

National March for Life May 2018 PRO-LIFE ALL. IN.

Are you PRO-LIFE? Are you ALL. IN.? It's that time again to show up and be counted as Pro-Life and Pro-Family at the National March for Life. We need to show our current governments that we are here, and we are for the right to life from conception to natural death, freedom of religion, conscience and speech.

Wed. May 9

- **7: 30 pm Pro-life Mass at St. Theresa of the Child Jesus Parish, 95 Somerset St. W.**
- **9:00 – 10 pm Candle light Vigil**

Thur. May 10

- **10:00 Mass: Notre-Dame Cathedral (bilingual), Cathédrale St-Joseph (French), St. Patrick's Basilica (English), St. Clement Parish (Latin)**
- **12:30 Rally on Parliament Hill and MARCH FOR LIFE**
- **6:00 – 9:30 pm at the Ottawa Convention and Events Ctr (200 Coventry Rd):
Rose Dinner (speaker: Catherine Glenn Foster, Americans for Life),
Youth Banquet (speaker: Paul J. Kim)**

Fri. May 11

- **8:00 am – 3 pm Youth Conference**

For more information or tickets to the Dinner, Banquet or Conference call Campaign Life (613) 729-0379 or go on line to www.marchforlife.ca.

Looking unto Jesus

“Give me that water! Then I will never be thirsty again” (Jn. 4:15), the Samaritan woman exclaimed to Jesus. SHE DID NOT QUITE KNOW WHAT SHE WAS SAYING BUT SHE WAS TURNING TO CHRIST WITH THE QUESTIONS AND NEEDS SHE HAD. THE EYES OF HER HEART WERE LOOKING TO JESUS. Her own gradual insight into the living water of Christ transformed her from an adulteress to a Christian missionary. According to tradition the Samaritan woman received the name Photeine, which means “the enlightened one,” and she died a Christian martyr. Her spontaneous and joyous reaction to Christ brought her own townspeople to Him. Many Samaritans both welcomed and believed in Him when they heard His message. The eyes of their hearts, too, looked to Jesus.

Have you learned to look to Jesus with your questions and needs? Nearly a century ago an inspiring essay was written by Theodore Monod entitled “Looking unto Jesus.” Born in 1836, the author was a French clergyman who worked extensively in France and the United States during the late nineteenth century. The purpose of the essay was to point out the significance of keeping our eyes fastened upon Christ. The following are a few excerpts from Monod’s essay:

“Only three words, but these three words contain the whole secret of life. ‘Looking unto Jesus’ – in the Scriptures, to learn who He is, what He has done, what He gives, what He requires, to find in His character our pattern, in His teachings our instructions, in His precepts our law, in His promises our hope, in His person and His work a full satisfaction offered to every want of our souls.”

“Looking unto Jesus – that we may receive from Him the work and the cross of each day, with grace which is sufficient to bear the cross and do the work; patient through His patience; active by His activity; loving with His love; asking not ‘What can I do?’ but, ‘What can He not do?’ relying upon His strength, which is made perfect in weakness.”

“Looking unto Jesus – and not to ourselves, our thoughts, our wishes, our plans; unto Jesus, and not unto the world, its allurements, its examples, its maxims, its opinions; unto Jesus, and not unto Satan, whether he tries to affright us with his rage or to seduce us with his flatteries.”

“Looking unto Jesus – and not to our strength; ...unto Jesus, and not to our weakness; ...unto Jesus, and not to our sins; ... unto Jesus, and not to the law; ...unto Jesus, and not to the gifts we have received from him; ...unto Jesus, and not to our faith; ...unto Jesus always, with a more fixed and steadfast gaze, ‘changed into the same image from glory to glory’ and thus waiting for the hour when He shall call us to pass from earth to heaven, and from time to eternity, the promised, the blessed hour, when at last we shall be like Him, for we shall see Him as He is.”

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

St. Elias Antiochian Orthodox Cathedral

Cathedral Location: 2975 Riverside Dr.

Cathedral Office: 700 Ridgewood Ave.

Ottawa, Ontario, Canada K1V 6N1

Telephone: (613) 738-2222 Fax: (613) 737-4392

Email: info@steliascathedral.com Website: www.steliascathedral.com

The Most Rev. Metropolitan JOSEPH

Primate of the Antiochian Archdiocese of North America

The Right Rev. Bishop ALEXANDER

Auxiliary Bishop of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

The Very Rev. Father Ghattas Hajal

Archpriest and Dean of the Cathedral

The Rev. Father Nektarios Najjar

Assistant Pastor